



## A study of Strauss's thought in relation to his complex interpretation of the founder of modern political thought

mohsen bagherzade meshkibaf<sup>✉ 1</sup> 

<sup>1</sup> Corresponding Author: Assistant Professor, Department of Philosophy, University of Kurdistan.  
Affiliation. Email: [m.bagherzade@uok.ac.ir](mailto:m.bagherzade@uok.ac.ir)

### Article Info

### ABSTRACT

**Article type:**

Research Article

**Article history:**

Received: 21 January 2025

Received in revised form:  
30 January 2025

Accepted: 31 January 2025

Published Online:  
19 February 2025

**Keywords:**

Leo Strauss, Machiavelli, virtue,  
justice, state

Leo Strauss, according to the author, is one of the most important interpreters of modern and classical political philosophy, and his interpretations have been very useful and enlightening for understanding philosophers who have created profound ruptures in history. In this article, the author discusses Strauss's complex position toward the founder of modern political thought in the West, namely Niccolò Machiavelli. On the one hand, Strauss speaks of Machiavelli's irreversible rupture in numerous articles and books, and on the other hand, he considers Machiavelli to be the beginning of theoretical thinking that marks the decadence of the West. Strauss believes that if Machiavelli appeared innovative, it is only because he lowered the intellectual horizon of classical philosophers and made their goals appear unrealistic and imaginary. In this article, the author first explains Greece from Strauss's point of view and then, based on the texts of important philosophers from both traditions, explores how one can not only gain a deeper understanding of Machiavelli by using the tools of classical philosophy but also, in addition to recognizing his rupture, introduce objections and criticisms using the same tools, ultimately providing a more realistic depiction of him.

**Cite this article:** Bagherzade Meshkibaf, M; (2025). A study of Strauss's thought in relation to his complex interpretation of the founder of modern political thought. *Shinakht*, 17(89/2), 155-175.  
[http://doi.org/10.25011/1300\(R1\)](http://doi.org/10.25011/1300(R1))



## بررسی اندیشه اشتراوس در ارتباط با تفسیر پیچیده او از موسس اندیشه سیاسی جدید

محسن باقرزاده مشکی‌باف<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>وابستگی سازمانی، استادیار گروه فلسفه دانشگاه کردستان، کردستان، ایران. رایانامه: [m.bagherzade@uok.ac.ir](mailto:m.bagherzade@uok.ac.ir)

اطلاعات مقاله	چکیده
نوع مقاله: مقاله پژوهشی	لئو اشتراوس، بهزعم نگارنده، از مهم‌ترین مفسران فلسفه سیاسی جدید و کلاسیک است
تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۱۱/۰۲	که تفسیرهای او بر فهم فیلسوفانی که گسترهای ژرفی در تاریخ ایجاد کرده‌اند بسیار مفید و روشنی‌بخش بوده است. در این مقاله، نگارنده به موضع بسیار پیچیده لئو اشتراوس درخصوص مؤسس اندیشه سیاسی جدید در غرب، یعنی نیکولو ماکیاولی، می‌پردازد. اشتراوس، از یک طرف، در مقالات و کتب متعدد خود از گسترش غیرقابل بازگشت او به سمت مدرنیته صحبت می‌کند و، از طرف دیگر، ماکیاولی را آغاز تفکر نظری‌ای می‌داند که سرآغاز انحطاط غرب است. اشتراوس معتقد است که اگر در مقام ماکیاولی مبتکر اندیشه سیاسی جدید ظاهر شده، تنها دلیلش آن است که افق فکری فیلسوفان کلاسیک را پایین آورده و اهداف آن‌ها را غیرواقعی و تخیلی جلوه داده است. نویسنده در این مقاله نخست با توضیح یونان از نقطه‌نظر اشتراوس آغاز می‌کند و سپس، براساس متون فیلسوفان مهم هر دو سنت، توضیح می‌دهد که چگونه او با استفاده از ابزار فلسفه کلاسیک نه تنها می‌تواند شناخت ژرفتری از ماکیاولی به دست آورد بلکه، در کنار فهم گستالت او، ایرادات و نقدهای خود را مبنی بر همان ابزار بر ماکیاولی وارد می‌کند و طراحی‌ای واقع‌گرایانه‌ای از او در اختیار ما می‌گذارد.
تاریخ بازنگری: ۱۴۰۳/۱۱/۱۱	
تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۱۱/۱۲	
تاریخ انتشار: ۱۴۰۳/۱۲/۰۱	
کلیدواژه‌ها:	لئو اشتراوس، ماکیاولی، فلسفه سیاسی کلاسیک، فضیلت، عدالت، دولت، بخت

استناد: باقرزاده مشکی‌باف، محسن؛ (۱۴۰۳). بررسی اندیشه اشتراوس در ارتباط با تفسیر پیچیده او از موسس اندیشه سیاسی جدید. شناخت، ۱۷، ۸۹(۲)، ۱۵۵-۱۷۵.

DOI: [http://doi.org/10.2501-1300\(R1\)](http://doi.org/10.2501-1300(R1))



© نویسندهان

ناشر: دانشگاه شهید بهشتی

**مقدمه**

لنو اشتراوس از مهم‌ترین (اگر نگوییم مهم‌ترین) مفسران سیاسی و از منتقدان بسیار مهم سنت لیبرالیسم، تاریخ‌گرایی و پوزیتیویسم محسوب می‌شود که، درواقع، می‌توان گفت که مجموعه‌آثار خودش را درجهٔ نقد سه سنت ذکر شده نگاشته است. البته نگارنده در این مقاله کاری با نقدهای اشتراوس به این سه سنت فکری ندارد، بلکه اساساً دغدغه نگارنده این مقاله به نقطهٔ عطف توجه اشتراوس به تاریخ اندیشه است یعنی فلسفه سیاسی (جایی که معتقد است بزنگاه تحولات بوده است). سث بنردنی می‌نویسد:

ازنظرِ اشتراوس، اصلی‌ترین تجلی‌گاو بحرانِ مذکور (منظور بحران در غرب) نه قلمروِ  
شناخت‌شناسی و هستی‌شناسی بلکه قلمروِ فلسفه سیاسی است. (بنردنی، ۱۳۹۶: ۱۴)

به‌طورکلی می‌دانیم که، درواقع، اشتراوس منتقد مدرنیته است و داعیه بازگشت به اصول فلسفه کلاسیک را دارد و معتقد است که مهم‌ترین فیلسوفان سیاسی در میان یونانیان بالیده‌اند.

اشتراوس معتقد است که فلسفه سیاسی جدید غرب راه آغاز نگرش جدیدی به انسان، معرفت و هستی‌شناسی است. بنابراین، نقد این رویکرد جدید مساوی است با نقد تمام ارکان دنیای مدرن. چیزی که در اندیشه او مسئله را جذاب می‌کند این است که نه تنها او طرف‌دار افلاطون و ارسطو و فیلسوفان کلاسیک است بلکه ابزار نقد و فهم اندیشه جدید را از طریق فیلسوفان کلاسیک به دست آورده است. بنردنی که شاگرد اشتراوس است می‌نویسد:

اشتراوس معتقد است که هردوی این روش‌ها از تجربهٔ شکست رهیافت پیشین، که همان مطلق‌گرایی است، به دست آمده است. رهیافتِ مطلق‌گرا اذعان دارد به وجودِ اصول به‌طورکلی معتبر و دگرگون‌ناپذیر و نامتغير برای اندیشه و عمل که آن همان قانون طبیعی است. (بنردنی، ۱۳۹۶: ۱۴).

درواقع، انحراف از تفکر کلاسیک مبتنی بر قانون طبیعی به رویکردهای مختلف منجر شده است. اما باید دانست که اشتراوس با وجود آنکه منتقد فیلسوفان بنیان‌گذار مدرنیته است اما، به‌دلیل کشف همان شیوه معروف خواندن میان خطوط، توانسته است درک ژرف و درخشنانی از چنین فیلسوفانی نیز به دست آورد، به‌طوری که نمی‌توان از تفسیر درخشنان او از فیلسوفان سیاسی در کتاب حقوق طبیعی و تاریخ گذشت.

به‌طورکلی، اشتراوس روی‌گردانی از حقوق طبیعی و حقیقت ثابت یا حقیقت غیرسوبرکتیو را علت اصلی بحران غرب تلقی می‌کند. درواقع، از زمانی که عقلانیت و حقیقت و فن فهمیدن آن در دستان انسان قرار گرفت، سقوط آغاز گشت. به‌طور خلاصه، از زمانی که همهٔ دانش‌ها به فن تبدیل شدند. او در کتاب حقوق طبیعی و تاریخ می‌نویسد:

فهم حق طبیعی به نظریات جمع بستگی ندارد چون از عقل به دست می‌آید و عقلانیت در جموع و عوام نیست. (اشترواس، ۱۳۹۳: ۲۷)

حق طبیعی یا فلسفه مبتنی بر طبیعت<sup>۱</sup>، به اعتقاد لئو اشترواس، بزرگ‌ترین دستاوردهای فلسفه کلاسیک و مهم‌ترین ابزار او برای نه تنها درک روند دوران جدید بلکه نقد آن است. او می‌نویسد:

تا زمانی که بشر به فکرت طبیعت<sup>۲</sup> نرسیده است، مفهوم حقوق طبیعی هم ناچار غایب است. کشف طبیعت کار فیلسوف است. آنجا که فلسفه وجود ندارد حقوق طبیعی هم شناخته شده نیست. عهد عتیق، که می‌شود گفت که اصل موضوعه بنیادین نفی ضمنی فلسفه است، طبیعت را نمی‌شناسد. در تورات عبرانی حتی واژه‌ای عبری که به طبیعت مربوط باشد وجود ندارد. بدیهی است که واژه‌هایی چون آسمان و زمین بیانگر همان واقعیتی نیستند که در مفهوم طبیعت نهفته است و عهد عتیق از حقوق طبیعی بی خبر است. زیرا طبیعت را نمی‌شناسد و کشف طبیعت مقدم بر کشف حقوق طبیعی است. پس فلسفه از فلسفه سیاسی کهنه‌تر است. فلسفه جست‌وجوی اصول همه چیزهای است یعنی اساساً جست‌وجوی خاستگاه هرچیز، جست‌وجوی چیزهای نخست. اینجاست که فلسفه به اسطوره ملحق می‌شود. (اشترواس، ۱۳۹۳: ۱۰۱).

براساس این رویکرد، درواقع، نیکولو ماکیاولی نخستین کسی است که سیاست را مقدم بر فلسفه<sup>۳</sup> و حق طبیعی و همچنین تعیین‌کننده حقیقت قرار می‌دهد و از چارچوب‌های اندیشه سیاسی کلاسیک خارج می‌شود. همچنین، به اعتقاد اشترواس، نخستین کسی که از سنت مبتنی بر معادله حقیقت مساوی است با طبیعت خارج می‌شود و دیگر سیاست را در مناسبات مبتنی طبیعت نمی‌فهمد نیکولو ماکیاولی است<sup>۴</sup>. اشترواس ماکیاولی را هم سرآغاز مدرنیته می‌داند و هم گناهکارترین و نادان‌ترین فرد تاریخ. لمپرت درباره اهمیت ماکیاولی در نظر اشترواس می‌نویسد:

نیمی از نوشه‌های اشترواس درباره راه حل‌های فلسفه مدرن به تأملات ماکیاولی باز می‌گردد.  
(lampert, 2013: 235)

۱ کاسیر درباره مفهوم طبیعت در اندیشه یونانیان می‌نویسد: «یونانیان پیش از آنکه به پژوهش روشنمند درباره سیاست پردازند، درباره طبیعت تحقیق کرده و به اکتشافات بزرگی دست یافته بودند. متکران یونانی، بدون برداشتن این گام تمهدی، نمی‌خواستند اندیشه اسطوره‌ای را به مبارزه بطلبدند. این برداشت تازه از طبیعت شالوده مشترکی شد برای برداشت جدیدی از حیات فردی و اجتماعی پسر» (کاسیر، ۱۳۹۳: ۱۲۶).

۲ پنگل نیز، در کتابی که اندیشه‌های اشترواس را توضیح داده است، معتقد است که مرکزی‌ترین اندیشه فیلسفه‌دانان کلاسیک اصطلاح طبیعت است که منظور از آن نظم خارجی است (Pangle, 2006: 17).

۳ از نظر برنز، این تقدم موجب استبداد در اندیشه مدرن شده است (Burns, 2021: 4).

۴ اشترواس در جای دیگری می‌نویسد: «او پیش از هر کس دیگری در تاریخ اندیشه سیاسی ارزش اندیشه سیاسی کلاسیک را مورد پرسش قرار داد و مدعی بود که اندیشه سیاسی جدید تنها با او آغاز شد» (Strauss, 1975: 84).

اشтраوس در موضع گیری‌ای بسیار پیچیده درخصوص فلسفه سیاسی ماکیاولی می‌نویسد:

ماکیاولی بود که قاره لازم برای بنای نظریه هابز را کشف کرد و، ازین‌جهت، باید وی را بزرگ‌تر از کریستف کلمب دانست. برای درک اندیشه‌های ماکیاولی بهترین کار اندیشیدن به سخنی است که مارلو به فکرش رسید که به وی نسبت دهد: من برآنم که هیچ گناهی جز نادانی وجود ندارد.<sup>۱</sup> همین جمله کوتاه، به تقریب، همه اندیشهٔ فیلسوف ما را بیان می‌کند. (اشتراوس، ۱۹۹۳: ۱۹۸)

در این مقاله، نگارنده نخست توضیح می‌دهد که چرا، ازنظرِ لئو اشتراوس، فهم یونان برای درک تغییرات و تحولات مدرن امری ضروری است و سپس به این نکته می‌پردازد که فیلسوفان کلاسیک با اصول اندیشهٔ سیاسی ماکیاولی ییگانه نبودند اما تصمیم گرفتند که، به جای اینکه برای پایین‌آوردن اهداف فضیلت محور به واقعیت تن دهند و همچنین درجهٔ اثرگذاری در وضع موجود و تأکید در پایداری نسبت به آن خود را از افق سعادت انسانی دور سازند، همچنان حقیقت را به واقعیت مؤثر ماکیاولی ترجیح دهند. در بخش سوم نشان خواهیم داد که چگونه ماکیاولی به عنوانِ نخستین موج مدرنیته، ازنظرِ اشتراوس، با پایین‌آوردن اهداف و تغییر افق فکری، توانست علم و فن سیاست را جانشین طبیعت در معنای یونانی آن کند و، با این کار، به گفتۀ جانسن، به فلسفه نیز، بر حسبِ الگوی سیاسی‌ای که خودش به تازگی در این رویکرد طرح کرده بود، معنایی جدید اعطای کند و اتحادی میان این دو تشکیل دهد (Janssens, 2008: 188).

### اهمیت فهم اندیشهٔ سیاسی یونان براساس موضع پیچیدهٔ اشتراوس

ازنظرِ لئو اشتراوس، فلسفهٔ یونان و، به تبع آن، فیلسوفان کلاسیک در سایر سنت‌های فکری از جمله اروپای پیش از مسیحیت، به نوعی دارای فلسفهٔ سیاسی‌ای مبتنی بر نظریهٔ فلسفهٔ طبیعت هستند و چون این نظریه غیرسوبژکتیو و فارغ از هرگونه ایدئولوژی و نظام سنت است، بنابراین برای او مهم‌ترین رکن اندیشهٔ سیاسی قرار می‌گیرد. پنگل درخصوص این نظریه اشتراوس می‌نویسد:

مجموعهٔ اندیشهٔ سیاسی کلاسیک مبتنی بر بحث نظری دربارهٔ طبیعت است، چیزی که از ماکیاولی به بعد از تاریخ فلسفهٔ سیاسی حذف می‌شود. (Pangle, 2006: 71-72)

بنابراین، در این مقاله، پیش از آنکه از نقطه‌نظر اشتراوس به ماکیاولی بپردازیم، در دو بخش، اهمیت فهم یونان و ظرفیت یونان برای فهمیدنِ ماکیاولی و صورت‌بخشی به اندیشهٔ او را مدنظر قرار می‌دهیم.

۱ البته مقالات زیادی در جواب به چنین ادعاهایی از اشتراوس نوشته شده است. به عنوان مثال جرمینو می‌گردید که «سقراط در آتن بهدلیل فاسدکردن جوانان مؤاخذه شد ولی اشتراوس که از فلسفه سقراط دفاع می‌کند چطور است که در عصر جدید این برچسب نادانی و فساد را به ماکیاولی برمی‌گردد؟» (Germino, 1991: 155).

براساسِ خوانش اشتراوس از فلسفهٔ یونان، تمام موجودات طبیعی یا، دست‌کم، موجودات زنده برای رسیدن به غایتی خلق شده‌اند که این غایت کمالی است که طبیعت آن‌ها اقتضا می‌کند.<sup>۱</sup> برای هر طبیعت یا ماهیتِ خاص کمالی ویژه وجود دارد و برای انسان نیز کمالی ویژه وجود دارد که آن را سرشت یا ماهیت آدمی، به عنوان حیوانی منطقی-اجتماعی، تعیین کرده است. بدین ترتیب، این طبیعت است که معیار یا ملاک را ارائه می‌دهد، معیاری که کاملاً مستقل از اراده آدمی است و

هدف زندگی فلسفی تشخیص آن چیزی است که ذاتاً «درست» یا «عادلانه» است که،  
به خودی خود، اغلب با حق پوزیتیو در تضاد است. (Vatter, 2021: 154).

مدلول این سخن این است که طبیعت خیر است و انسان جایگاه معینی در این مجموعه دارد اما باید مبتنی بر غایت طبیعت پیش برود. ارسسطو می‌نویسد:

چنین می‌نماید که غایت هر دانش و هر فن و همچنین هر عمل و هر انتخاب یک خیر است.  
از این‌رو، به حق، خیر غایت همه‌چیز نامیده شده است. ولی میان غایات فرق وجود دارد: بعضی از غایات خود اعمال‌اند و بعضی دیگر آثاری هستند بیرون از اعمالی که آن‌ها را پدید می‌آورند.  
در آنجا که غایاتی بیرون از خود اعمال وجود دارد، غایات بر حسبِ طبیعت‌شان بهتر از اعمال‌اند.  
(ارسطو، ۱۳۸۵: a1۰۹۴).

پس غایتی بیرون از اعمال و ارادهٔ ما وجود دارد که، بر حسبِ طبیعت، فراتر از اعمال مبتنی بر غایات فردی ما هستند.<sup>۲</sup> براساسِ سخن ارسسطو، اشتراوس معتقد است که فلسفهٔ که مبتنی بر طبیعت بیندیشد صاحب فلسفهٔ سیاسی است و فرق است میان فلسفهٔ سیاسی و اندیشهٔ سیاسی:

فلسفهٔ سیاسی را باید از اندیشهٔ سیاسی به‌طورکلی تفکیک کرد. در زمان ما، بارها هر دو همسان تلقی شده‌اند. برخی تا آنجا عنوان فلسفه را پست می‌شمارند که از فیلسوفان به عنوانِ دغل بازان مبتذل یاد می‌کنند. منظور ما از اندیشهٔ سیاسی تأمل دربارهٔ آرای سیاسی یا ارائهٔ تفسیری از آن‌هاست و منظور از رأی سیاسی خیال، مفهوم یا هر امر دیگری است که، برای تفکر دربارهٔ آن، ذهن به خدمت گرفته شود و با اصول اساسی سیاست نیز مرتبط باشد. بنابراین، هر فلسفهٔ سیاسی اندیشهٔ سیاسی است. اما هر اندیشهٔ سیاسی فلسفهٔ سیاسی نیست. اندیشهٔ سیاسی فی‌نفسه نسبت

۱ برای لئو اشتراوس طبیعت از جایگاه استراتژیک برخوردار است و از دست دادن آن به معنایِ فروپاشی و انحطاط جهان غرب است (Pangle, 2006: 8-11).

۲ پنگل درخصوصِ نسبت نظم خارجی، که در یونان آن را فوزیس یا طبیعت خوانده‌اند و اعمال و غایات فردی ما بر حسبِ تفسیر اشتراوس سعی کرده است این مطلب را با بسط بیشتری در اثر خود به نام احیای عقلانیت سیاسی کلاسیک به انجام رساند (Pangle, 1989: 90-95).

به تمایز میان گمان و معرفت بی تفاوت است اما فلسفه سیاسی کوششی است آگاهانه، منسجم و خستگی ناپذیر برای نشاندن معرفت نسبت به اصول سیاسی به جای گمان درباره آنها. (اشتراوس، ۱۳۹۱: ۴-۵)

اگر غایتِ مبتنی بر طبیعت، چنان‌که ارسطو گفت، مدنظر باشد، مبتنی بر معرفت حقیقی است اما اگر نظریه در خدمت ایدئولوژی باشد، از نظر اشتراوس نمی‌توان به آن فلسفه گفت. بنابراین، امر طبیعی در نسبت با امر سیاسی قرار می‌گیرد و بنیان امر سیاسی است. براین‌اساس، امر طبیعی در نسبت به امر سیاسی از شائی والاتر برخوردار است و امر سیاسی را راهبری می‌کند. ما اندیشمندانی را که از قانون طبیعی و حق طبیعی سخن می‌گفتند براین‌اساس می‌فهمیم. اگر اندیشه سیاسی‌ای مبتنی بر امر طبیعی نباشد، ممکن است هر چیزی را غایت خود قرار دهد اما در ذیل طبیعتِ غایتِ دانش سیاسی، به اعتقاد ارسطو، نیکبختی و سعادت است (ارسطو، ۱۳۸۵: a۱۰۹۵) و همچنین غایتِ زیستن سیاسی ما، در مناسبات شهروندی، تنها فضیلت است (ارسطو، ۱۳۸۵: a۱۰۹۵). بنابراین، لئو اشتراوس معتقد است که اخلاق و سیاست ارسطویی در صدد ایجاد فردی جنتلمن است که بهسوی زندگی فلسفی متمایل است و هر منعی که دربرابر چنین زیستنی باشد از سر راه بر می‌دارد. زیرا زیستن حتی در اجتماع برای صرف گذران و رفع نیاز نیست بلکه برای بی‌زیستن است. جنتلمن‌ها بناهه طبیعتشان قابلیت دارند که تحت تأثیر فلسفه قرار گیرند. علم سیاست ارسطوتلایی برای بالفعل کردن این قابلیت است (اشتراوس، ۱۳۹۲: ۵۴).

بنابراین، برای فیلسوفان کلاسیک، طرفداری از نهادها یا نگهداری از نهادها یا نگهداشت دولت<sup>۱</sup> سیاسی به هر قیمتی دارای اهمیت نیست و در میان غایایات بلندپروازانه آن‌ها قرار ندارد. به همین دلیل است که اشتراوس می‌گوید

در فلسفه سیاسی کلاسیک، مهم‌ترین پرسش درباره بهترین نظام حکومتی است. (اشتراوس، ۱۳۹۳: ۲۱۳)

زیرا در بهترین نظام حکومتی، فضایل در میان مردم و شهر می‌تواند در اوج خود قرار داشته باشد. اگر افلاطون در نامه هفتم تمام حکومت‌های موجود را با هر میزانی از ماندگاری و دوام سیاسی، که از معیارهای اندیشه ماقیاولی است، باز هم فاسد و بی‌ثمر می‌داند، به این دلیل است که فاقد فضیلت‌اند و نهادهای آن‌ها درجهت صورت‌بخشی به انسان فضیلت‌مند قرار ندارد (افلاطون، ۱۹۶۷: ۱۳۵۷). اشتراوس در این خصوص می‌نویسد:

۱ در توضیح این مورد از اسکینر کمک خواهم گرفت. او در باب تاریخچه مفهوم state در کتاب مفصل بنیادهای اندیشه سیاسی مدرن می‌نویسد: «پیش از قرن شانزدهم، اصطلاح state را نویسندهان سیاسی فقط در اشاره به یکی از این دو به کار می‌بردند: اوضاع و شرایط حاکم بر یک فرمانروا (همان principis) یا وضعیت کلی یک ملت یا اوضاع و احوال کل مملکت (status regni). در این کاربردها آنچه غایب بود ایده مشخصاً مدرن دولت در مقام نوعی قدرت عام جدا از فرمانروا و فرمانبران، هردو، و تشکیل یک اقتدار سیاسی عالی در درون قلمرو تعریف شده معین بود. [به اعتقاد اسکینر،] اما اثری که صریح‌ترین نشانه‌های این گذار را در بر دارد البته شهریار ماقیاولی است» (اسکینر، ۱۳۹۵: ۵۳۸).

به طورکلی، متفکران کلاسیک دموکراتی را مردود می‌شمردند زیرا، به اعتقاد آن‌ها، هدف زندگی انسانی و زندگی اجتماعی آزادی نیست بلکه فضیلت است. (اشترووس، ۱۳۹۱: ۴۲)

اما ماکیاولی دقیقاً موضع مقابل آن را می‌گیرد و اشتراوس در کتاب تأملاتی درباره ماکیاولی می‌نویسد:

اما اگر هیچ دولتی فضیلت اخلاقی را غایت خود نمی‌داند، چگونه می‌توان گفت که غایت طبیعی دولت ترویج فضیلت است؟ آیا چیزی که با رویه جهانی بشر منافات دارد می‌تواند برای انسان طبیعی باشد؟ فلسفه سیاسی کلاسیک در توصیف حالت‌های خیالی به اوج خود می‌رسد و، بنابراین، بی‌فائده است زیرا نمی‌پذیرد که هدفی که همه یا محترم‌ترین دولتها دنبال می‌کنند امری دارای اقتدار باشد. (Machiavelli, 1958: 256)

پس نظام سیاسی مبتنی بر فضیلت و ایجاد انسان نیکبخت و فضیلت‌مند در رأس نگاه یونانیان به غایت اندیشه سیاسی است. به عبارت دیگر، برای آنان، پرورش حکومتی که بیشترین کاربرد و تأثیرگذاری را برای تحقیق بخشیدن به فضیلت در میان شهروندان داشته باشد شایسته‌آدمی است. قاعده‌تاً تأسیس چنین نظامی بسیار سخت و طاقت‌فرساست. به همین دلیل به تقدیر یا شانس پناه می‌برند، یعنی جایی که علاوه بر تلاش و هنر آدمی باید بخت نیز یار باشد. ماکیاولی، همان‌طور که خواهد آمد، فن دولتی را کشف کرده است که ثبات طولانی داشته باشد نه دولتی که با معیار یونانی همراه باشد. به همین دلیل می‌تواند بخت را کنار بزند. افلاطون در نامه هفتم می‌نویسد:

براثرِ تفکر و تحقیق بدین نتیجه رسیدم که امروز همه جامعه‌ها به طرز بسیار ناپسندی اداره می‌شوند و این هرگز دگرگون نخواهد شد مگر آنکه در معالجه آن‌ها روشی خارق‌العاده پیش گرفته شود و بخت و اقبال نیز از یاری دریغ نورزند. برای اینکه حق فلسفه را در نظر بگیریم، کاملاً فاش می‌گوییم که تنها فلسفه می‌تواند زندگی خصوصی و اجتماعی آدمیان را سامان بخشد. ازین‌رو، آدمیان زمانی از بدبختی رهایی خواهند یافت که یا فیلسوفان راستین زمامدار جامعه شوند یا کسانی که زمام امور جامعه را به دست دارند به فلسفه روی آورند و در آن به اندازه کافی تعمق کنند (افلاطون، ۱۳۵۷: ۱۹۷۰).

ارسطوی، به اصطلاح، واقع‌گرا در این دو مورد با افلاطون موافق است که، اولاً، بهترین نظام نظمی است که بیشترین امکان را برای تحقق فضیلت فراهم کند و، ثانیاً، تحقق این نظم به شانس و تقدیر متکی باشد. زیرا، از نظر ارسطو، اگر شرایط مناسب فراهم نباشد - یعنی اگر طبیعت سرزمین و سرشت مردم موجود متناسب با ماهیت بهترین نظام نباشد - بهترین نظام تحقق پیدا نخواهد کرد. اینکه آیا شرایط مناسب فراهم است یا نه، به هیچ وجه، تماماً با هنر یا فضایل بنیان‌گذار ارتباطی ندارد بلکه به شانس و تقدیر بستگی دارد.

بنابراین، براساس تئوری لئو اشتراوس، اهمیت یونان در این است که افق و غایتی والا، فارغ از هر نگاه ایدئولوژیکی، در نظر می‌گیرد و بنیان اندیشه سیاسی خود را اموری دست‌پایین در نظر نمی‌گیرد بلکه غایت خود را ایجاد و تربیت انسان فضیلت‌مند قرار می‌دهد و هرگونه حکومتی که بخواهد رسمیت پیدا کند، باید خود را مبتنی بر معیارهای فضایل اخلاقی سامان دهد و نهادهای خود را درجهٔ آن پایه گذاری کند. بنابراین، فهم اندیشه سیاسی کلاسیک نه تنها برای فهم اندیشه سیاسی جدید مهم است بلکه نشان می‌دهد که در کدام قسمت‌ها تغییر صورت و رویهٔ رخداده است و، به نظر اشتراوس،

ما نمی‌توانیم این تغییر را، هرقدر هم موجه باشد، بدون فهمیدن صورت اولیهٔ موضوع (که همان فلسفهٔ یونان است) درک کنیم.<sup>۱</sup> (اشتراوس، ۱۳۹۲: ۱۷-۱۸)

### ظرفیت ابزار فلسفهٔ یونانی در نسبت با اندیشه سیاسی جدید ماکیاولی، براساس نظر اشتراوس

قبل از آنکه تفسیر اشتراوس از فلسفهٔ سیاسی ماکیاولی را آغاز کنیم، باید بررسی کنیم که، از نظر او، فلسفهٔ یونان در شکل‌بخشی به اندیشهٔ ماکیاولی چه ظرفیتی دارد. زیرا اشتراوس، مبتنی بر اندیشهٔ یونان، نه تنها در خشش ماکیاولی در کشف قارهٔ جدید را توضیح می‌دهد، بلکه حتی از همان طریق او را نقد می‌کند. اشتراوس در پاراگرافی مهم می‌نویسد:

با اطمینان می‌توان گفت که هر پدیده سیاسی یا اخلاقی‌ای که ماکیاولی می‌دانست یا به کشف آن مشهور شده بود برای گزنهون یا افلاطون و ارسطو شناخته شده بود. درست است که در تعلیمات ماکیاولی همه‌چیز به نظر می‌رسد که در افقی جدید مطرح می‌شود اما این به دلیل بزرگ‌شدن افق نبود، بلکه به علتِ محدود کردن آن بود. بسیاری از کشفیات جدیدی که متوجه بشر است دارای چنین خصیصه‌ای است. (اشتراوس، ۱۳۹۱: ۳۰۲)

در واقع، براساس این گفته، اشتراوس معتقد است که ماکیاولی فضیلت اخلاقی و اندیشیدن در باب بهترین نظام حکومتی درجهٔ صورت‌بخشی به چنین غایتی را از فلسفهٔ خود بیرون رانده است و اهداف و افق فکری خود را به اموری قابل دستیابی‌تر کاهش داده است و به همین دلیل است که توانسته تفاوت ایجاد کند و گرنه، در اندیشهٔ فیلسوفان کلاسیک، تقلیل مصلحت عمومی و معنای انسان شهر و ند میهن‌پرست به دوام دولت ملی قابل فهم بوده اما چنین چیزی غایت فکری آن‌ها را تشکیل نداده است. در واقع، یونانیان از دیرباز تمایز میان انسان خوب و فضیلت‌مند را با معنای شهر و ند خوب (که مبتنی بر صورت حکومت بازتعریف می‌شد) تشخیص داده بودند. ارسطو می‌نویسد:

موضوعی که پس از این باید بررسی کنیم این است که آیا فضیلت شهر و ند خوب همان فضیلت انسان خوب است یا خیر. باید بینیم که فضیلت یک شهر و ند خوب چیست... فضیلت هر

۱ جالب است که خود ماکیاولی در خصوص افلاطون و ارسطو و اهمیت آن‌ها کاملاً سکوت می‌کند و همین نشانه گستالت است (Machiavelli, 1958:292).

شهروند باید فضیلتی فراخور سازمان مملکت خود باشد. پس اگر مملکت‌ها بر چند گونه‌اند، آشکارا فضیلت شهروند خوب نمی‌تواند فضیلتی یگانه یا مطلق باشد و حال آنکه آدم خوب کسی را می‌نامیم که فضیلتی یگانه و مطلق دارد. از اینجا برمی‌آید که می‌توان یک شهروند خوب بود بی‌آنکه الزاماً فضیلت ویژه یک آدم خوب را داشت. (ارسطو، ۱۳۹۰: ۱۲۷۶ ب)

بنابراین، باید مواطن باشیم که انسان دارای فضیلت اخلاقی یا انسان خوب ارسطو را که جنتلمنی کامل است و مبتنی بر غایات طبیعت محور و فضیلت محور استوار است را با انسان خوبی که عادل و خویشتن‌دار است اما از سایر فضایل محروم است، یعنی فردی مانند اعضای پایین‌ترین طبقه در جمهوری افلاطون، اشتباه نگیریم.

این مفهوم دوم خوبی راه را برای تفکیک یا تضاد میان خوبی و فضیلت نزد ماکیاولی و روسو هموار کرد. (اشترواوس، ۱۳۹۲: ۵۲)

یعنی برای ارسطو شهروندی که صرفاً وطن پرست است، درواقع، معنای عامیانه شهروندی است زیرا به نوع نظام حکومتی مربوط است و خوب نسبی است. حال آنکه، به اعتقاد اشترواوس، در نظر ارسطو خوب نسبی نیست و معنای انسان خوب همیشه و همه‌جا یکسان است. انسان خوب و شهروند خوب تنها در یک مورد یکی است: در بهترین نظام. زیرا در بهترین نظام است که خوبی نظام و خوبی انسان یکی می‌شود و آن هدف فضیلت است.

قاعدتاً وقتی ماکیاولی می‌گوید که من وطنم را از رستگاری روحیم بیشتر دوست دارم یا حتی وقتی از قربانی کردن خودش برای ملتش، یعنی ایتالیا، به نام یا به ننگ سخن می‌گوید، از شهروند خوب ارسطو دفاع می‌کند، چیزی که ارسطو درک کرده اما برای او اهمیت نظری جدی ندارد. در دنباله بحث، قاعدتاً ایجاد شهروند خوب به بخت نیاز ندارد بلکه هنر و ویرتوی<sup>۱</sup> مردانه بس است و شهريار می‌تواند با شمشیر و قدرت رتوریک خود نظم را برهم زند.

يونانیان و به خصوص افلاطون بارها تغییر نظم را دیده بودند و حتی قدرت رتوریک و هنر یا ویرتو را، اما این امور برای یونان شأن نظری نداشت. ارسطو و افلاطون معتقد بودند که اندیشه سیاسی برای سوفیست‌ها صرف رتوریک است و خارج از آن نیست و نتیجه می‌گرفتند که اگر به نظر سوفیست‌ها تنها چیزی که به‌واسطه طبیعت خوب است خیر شخصی هر انسان باشد، پس دیگر چرا دنبال ایجاد اندیشه سیاسی باشیم. زیرا، به اعتقاد اشترواوس،

انسان دانا خود را وقف اجتماع نمی‌کند بلکه یا تنها به دنبال استفاده از آن برای اهداف خود خواهد بود یا سعی می‌کند جلوی مورد استفاده قرار گرفته شدن خود برای اهداف اجتماع را بگیرد اما مهم‌ترین ابزار برای این هدف هنر ترغیب و، در درجه اول، رتوریک حقوقی است. می‌توان گفت

۱ یکی از مفسران ماکیاولی به نام بليوتی دربار مخالف مختار ويرتو می‌نويسد: «عموم متربجمان هشدار می‌دهند که اين اصطلاح را با فضیلت اخلاقی نبايستي يکسان دانست. Virtu عموماً با اين مفاهيم ترجمه شده است: سودمندي، مهارت، قدرت، برتري، نظم، مردانگي، تحسين، شايستگي، تواناني، فضيلت، اثريخشى، قدرت اراده، صلاحيت فوق العاده، نيزو، بزرگى، شجاعت، هوش و ويزگى های مرتبط ديگر» (Bellotti, 2009: 2-3).

که بهترین شیوه برای سودبردن از جامعه سیاسی یا استثمار کردن آن استفاده از قدرت سیاسی و خصوصاً قدرت خودکامه است و، همان طور که بعدها ماقایل نشان داده است، چنین کاری نیازمند شناختی عمیق از امور سیاسی است. (اشتراوس، ۱۳۹۲: ۳۸)

از طرف دیگر، فیلسوفان یونانی ویرتو یا هنر فرمانروایی را دست‌کم نمی‌گرفتند اما مسئله بر سر چگونگی استفاده از آن بود. استفاده از ویرتو برای موقفيت به هر قيمتی و تعریف آن به نحو سیاسی اصلاً مدنظر نبود بلکه ویرتو باید تحت قانون طبیعت قرار می‌گرفت و مبنی بر آن تأثیرگذار بود. به همین دلیل اشتراوس درخصوص ارسطو می‌نویسد:

انسان‌های پیشین طبیعت را والاتر از هنر و هنر را والاتر از قانون شمرده‌اند. ارسطو طبیعت را فراتر از قانون - زیرا قانون خوب قانونی است که مبنی بر طبیعت باشد - و قانون را والاتر از هنرها می‌شمرد. (اشتراوس، ۱۳۹۲: ۵۰)

و هنر باید تابع قانون قرار می‌گرفت. اما برای ماقایلی ویرتو مقدم و ایجادکننده قوانین و نهادهای است. اگر در این مناسبات جدید ویرتوی انسانی در مرکز قرار گیرد، تمام نقشه راه و غایات را او تأسیس می‌کند. بنابراین، دولت تبدیل به فن می‌شود. اما برای اینکه تکنیک در آن راه پیدا کند، باید فضایل مبنی بر قانون طبیعت را زیر سؤال ببرد و غایت و افق خود را پایین بکشد (یعنی انتظارات خود را واقع‌گرایانه کند).

### تحول ماقایلی در فلسفه سیاسی کلاسیک، براساس نظر لئو اشتراوس

در دو بخش پیش، توضیح دادم که چرا یونان برای اندیشه اشتراوس دارای اهمیت است و اینکه چگونه اندیشه سیاسی کلاسیک ظرفیت فهم را داشته است و حتی زمینه‌ساز ایجاد اندیشه جدید شده است اما خواهان آن نبوده و حاضر نبوده است که معیارهای خود را پایین بیاورد. اما این در صورتی است که اشتراوس می‌نویسد:

خاستگاه هابز و ماقایلی روح واحدی دارد چون هر دو هدف را پایین می‌گیرند. (اشtraوس، ۱۳۹۳: ۲۰۹)

درواقع، برای فهم عظمت موقفيت تاریخی اندیشه سیاسی جدید، باید در باور اصلی ماقایلی مذاقه کرد، یعنی جایی که او در اندیشه سیاسی معیارهای خود را تنزل می‌دهد تا بتواند نحوه تشکیل یا تحقق نظم اجتماعی درست را به تصویر بکشد و این‌گونه بر بخت پیروز شود. از نظر ماقایلی، انسان باید تأکید بر نهادها و نجات میهن را، به عنوان غایت، جانشین تأکید بر شخصیت اخلاقی<sup>۱</sup> کند.

<sup>۱</sup> برای فهم تفاوت میان فضیلت اخلاقی و فضیلت سیاسی و نسبت فضیلت سیاسی با انقلاب ماقایلی در اندیشه سیاسی، ر.ک.: ۸۴؛ strauss، ۱۹۷۵:

ماکیاولی که مسیحیت را ادامه تأکید بر فضیلت اخلاقی نزد یونانیان و رواقیان می‌دانست معتقد بود که دلسوزی برای نجات روحِ فناناً پذیرِ بشر اعمالی را مجاز و بلکه الزام کرد که به نظر متفکران کلاسیک غیرانسانی و وحشیانه بود. او شرارت عظیم شکنجه مذهبی را نتیجه ضروری اصول مسیحیت و نهایتاً اصول انجیل می‌دانست. او به این باور متمایل بود که افزایش قابل ملاحظه نامردی و خوی غیرانسانی در افراد بشر نتیجهٔ غیرعمدی اما غیرتعجب‌آور این واقعیت است که انسان اهداف خود را بسیار بالا گرفته است. بگذارید اهداف خود را پایین بیاوریم تا مجبور نشویم مرتکب وحشیگری شویم که آشکارا برای حفظ جامعه و آزادی ضرورت ندارد. حسابگری مبتنی بر اصالت نفع را به جای نیکوکاری بنشانیم و در تمام اهداف سنتی، از این نقطه نظر، تجدیدنظر کنیم. بدین ترتیب، به تصور من، تنگ‌شدن افقی که ماکیاولی اولین عامل مؤثر در آن بود از خشم ضدّ دینی ناشی می‌شد یا دستِ کم به واسطه آن تسهیل می‌شد (اشترواس، ۱۳۹۱: ۵۳-۵۴).

از آنجاکه غایت و اساس اندیشهٔ سیاسی ماکیاولی، به‌واقع و به معنای دقیق کلمه، توضیح یا ایجاد پادشاهی یا جمهوری نیست، چنان‌که در شهریار یا در گفتارها ذکر آن آمده است، بلکه وی خواهان اتحاد ملت ایتالیا برای ایجاد دولتی است که وحدت ملت ایتالیا باشد، بنابراین پایین‌آوردن اهداف و محدودکردن افق فکری خود به غایاتی که ماکیاولی در ادامه بیان می‌کند نه تنها راه چاره نجات ایتالیاست<sup>۱</sup> بلکه حتی پیش‌زمینهٔ اندیشهٔ سیاسی جدید است.

ماکیاولی درجهتِ گستاخ از اندیشهٔ سیاسی کلاسیک، براساس نظر لئو اشترواس، اقدام به چند تغییر بزرگ در اندیشه کرد. نخست، درجهتِ برتری دادن به واقعیت مؤثر بر حقیقت مبتنی بر طبیعت، شهروند خوب را جانشین انسان خوب کرد و با این کار به‌طور همزمان از طبیعت، در معنای یونانی، روی‌گردان شد و عمل و اثر را جانشین آن ساخت و از طرف دیگر فضیلت سیاسی را، مبتنی بر وضع استثنایی کشور خود، جانشین فضیلت اخلاقی کرد. با این کار هم افق طبیعت محور را کنار گذاشت و هم اهداف فضیلت محور را پایین کشید و راه را برای تغییر غایت اندیشهٔ سیاسی، از بین بردن بخت و تکنیکی کردن اندیشهٔ سیاسی هموار کرد.

نیکولو ماکیاولی به‌عنوان شهروند یکی از جمهوری‌های کشور ایتالیا، یعنی فلورانس، بیش از هر چیز اتحاد این پنج جمهوری و تشکیل کشور و دولتی ملی را به‌عنوانِ غایت خود انتخاب کرده بود، دولتی درجهتِ ایستادگی در برابر دولت‌ملت‌هایی که در بیرون و در داخل، چه از طریقِ توطئه و چه از طریقِ لشکرکشی، می‌خواستند به ایتالیا ضربه بزنند. او در این مسیر روش بلاغی و علمی را هم‌زمان به کار گرفت، یعنی همان‌طور که لوکزه می‌گوید،

ماهیت تکان‌دهندهٔ نگرش ماکیاولی از بازشناسی ضروری عمل بر می‌خizد، نگرشی که ذیل شروط  
یک شناخت علمی جدید شرح و بسط یافته است. انرژی طرح پیشنهادی شهریار از چشم‌انداز  
بلاغی اثر بر می‌خizد و وضع نتیجه‌گیری‌ها و غیراخلاقی‌بودنِ محتوای آن‌ها از چشم‌انداز

۱ ولیام لاندن معتقد است که این مفهوم مرکزی آثار ماکیاولی از نقطه نظر خودش عامل اصلی وحدت ایتالیای جدید است (Landon, 2005: 21). در ادامه، لاندن این مفهوم را حتی عامل پیوند دو کتاب شهریار و گفتارها معرفی می‌کند و معتقد است که این مفهوم و هدفی که ایجاد می‌کند نه تنها آن دو کتاب را با وجود ساختار و مضمون متفاوت به یکدیگر نزدیک می‌کند، بلکه وحدت ایتالیا را نیز تحت آن مفهوم بیان می‌کند (Landon, 2005: 37).

علمی‌اش. و آنچه خوانندگان آن را چنان آشفته‌کننده و برهمنزنه سنت می‌یابند از هردوی این منظرها. در شرایط استثنایی، فقط راه حل‌های استثنایی می‌توانند مؤثر واقع شوند (لوكزه، ۱۳۹۸: ۱۵۳)

پس شرایط استثنایی نیازمند ابزاری استثنایی است که این ابزار، بحسب غایت متفاوتی که برای سیاست تعریف شده بود، قدرت برهمنزدن نظم سیاست کلاسیک را داشت و از این لحظه به بعد ماکیاولی هر نظریه و مفهومی را به محک وضع استثنایی زد. لئو اشتراوس در کتاب حقوق طبیعی و تاریخ می‌نویسد:

ماکیاولی نشانه‌های درستی استدلالش را در وضع عادی زندگی افراد بلکه در شرایط و موارد بحرانی و استثنایی پیدا کرد. به نظر او، شرایط اخیر بیشتر روشنگر بنیادهای جامعه مدنی‌اند و، بنابراین، خصلت حقیقی این جامعه را بهتر از وضعیت‌های عادی نشان می‌دهند. اینجاست که سرآغاز یا علت مؤثر جای هدف یا نیت را می‌گیرد. (اشتراوس، ۱۳۹۳: ۱۹۹-۲۰۰)

برای تأثیرگذاری خارجی و ایجاد نسبت میان نظریه و اثر عملی آن در شرایط خلاف‌آمد عادت، براساس تلقی اشتراوس، ما در تاریخ اندیشه توان‌هایی داده‌ایم که این امر از فلسفه سیاسی ماکیاولی آغاز شده است. بنابراین، از اینجای بحث، هم به توضیح اصول اساسی فلسفه سیاسی ماکیاولی می‌پردازم و هم به توان‌هایی که با این نظریه، از نظر اشتراوس، داده‌ایم.

### پایین آوردن افق اندیشه سیاسی و روی گردانی از معنای طبیعت

نیکولو ماکیاولی فلسفه سیاست را خارج از اهداف و افق و معانی مبتنی بر طبیعت تعریف می‌کند. فاستر می‌نویسد:

ماکیاولی مبنای طبیعت را در توضیح مناسبات سیاسی منکر است. (فاستر، ۱۳۶۲: ۴۶۹-۴۷۲)

بنابراین ماکیاولی، همان‌طور که لئو اشتراوس می‌گوید، فلسفه سیاسی و موضوع آن را بر بنیادهای نهادهای جامعه مبتنی می‌کند یعنی معتقد است که

فضایل اخلاقی، عدالت و غیره بنیاد طبیعی یا مافوق بشری ندارند. امور بشری تغییر یابنده‌تر از آن‌اند که بتوان آن‌ها را تابع اصول دائمی عدالت دانست. (اشتراوس، ۱۳۹۳: ۱۹۹)

پس اگر ماکیاولی انسان را نه براساس فطرت و نه براساس هیچ‌گونه غایت طبیعی که به‌سمتِ کمال است توصیف نکند، می‌توان گفت که در چنین شرایطی

انسان برای خود هر هدفی که بخواهد می‌تواند قرار دهد. انسان تقریباً به‌گونه‌ای بی‌انتها انعطاف‌پذیر است. قدرت انسان بسیار عظیم‌تر و قدرت طبیعت و تصادف به همان میزان بسیار کوچک‌تر از آن است که متفکران عهد باستان تصور می‌کردند. (اشترووس، ۱۳۹۱: ۵۱)

بنابراین، می‌توانیم این‌گونه توضیح دهیم که ماکیاولی به‌جای آنکه بگوید دولت زاده قانون و طبیعت است<sup>۱</sup>، به ما می‌گوید که دولت چگونه باید زاده شود تا دوام آورد و به اندازه‌ای بستنده قدرتمند باشد که به دولتی متعلق به ملت بدل شود. او نه به زبان قانون بلکه به زبان نیروی مسلح لازم و گریزناپذیر جهت برساختن هرگونه دولت لب به سخن می‌گشاید، به زبان قساوت ضروری در آغاز زدن های دولت. در چنین وضعیتی کتاب شهریار، درواقع، برای توضیح سیاست یا فلسفه سیاسی نوشته نشده است، بلکه برای برهم زدن وضع، ایجاد وضع جدید و جنگ نوشته شده است.<sup>۲</sup> اگر به سخن گذشته خود بازگردیم، وضعیت استثنایی کشور ایتالیا و تعریف جدیدی که ماکیاولی از نسبت میان سیاست و مصلحت و فضیلت پیدا کرده است موجب برهم زدن مضمون طبیعت شده است. لئو اشترووس می‌نویسد:

اینکه انسان معیار همه‌چیز است کاملاً نقطه مقابل این است که انسان حاکم بر همه‌چیز است. انسان در یک مجموعه یا کل دارای شأن و مقام است. قدرت آدمی محدود است. او نمی‌تواند بر محدودیت‌های طبیعی خود فائق آید. طبیعت ما به صورت‌های گوناگون در اسارت است (ارسطو) یا ما بازیچه خدایان هستیم (افلاطون). این محدودیت خود را بهویژه در قدرت بی‌حد و حصر شانس نشان می‌دهد. زندگی خوب حیاتی است که بهوسیله طبیعت شکل گیرد. معنی این گفته آن است که زندگی در چارچوب پاره‌ای از محدودیت‌ها باید طی شود و فضیلت اساساً اعتدال است. (اشترووس، ۱۳۹۱: ۱۴۴)

درواقع، ماکیاولی قدرت انسان را فراتر از طبیعت می‌برد و نخستین کسی است که پیشگام علم جدید در این باره است، یعنی تقدم و استیلای انسان بر طبیعت.

این فراتر است از نگاه سوفیست‌ها زیرا او دیگر هیچ‌گونه استیلای طبیعی را نمی‌پذیرد.  
(Machiavelli, 1958: 294)

۱ تاجیک می‌نویسد: «ماکیاولی به هیچ نوع حقوق طبیعی‌ای اعتقاد نداشت اما اشترووس بنیان فلسفه سیاسی را بر حقوق طبیعی می‌داند» (تاجیک، ۱۳۹۶: ۱۲۱).

۲ کاسیر درخصوص تفاوت نگاه ماکیاولی نسبت به سیاست و اندیشه‌یدن دربار آن می‌نویسد: «کتاب شهریار ماکیاولی رساله‌ای اسکولاستیک نبود که آن را پژوهشگران بخوانند و فیلسوفان سیاسی بر آن شرح بنویسند. کتاب برای ارضای کنجکاوی فکری خوانده نمی‌شد. شهریار ماکیاولی در دست‌های نخستین خوانندگان خود بی‌درنگ به مرحله عمل گذاشته شد» (کاسیر، ۱۳۹۳: ۲۰۳).

اگر ماکیاولی طبیعت را به عنوان افق کنار زند، هم‌اکنون اندیشه سیاسی، در کاربست وضع آن توسط فرد انسانی، مبتنی بر خواست او می‌تواند جریان پیدا کند و اشتراوس همین را علت فساد عصر جدید می‌داند، یعنی جایی که با پایین‌آوردن افق انسان تصمیم‌گیرنده نهایی می‌شود و هیچ امری نیست که بتواند حدود تصمیم‌گیری او را محدود کند. لئوئی آلتسر درخصوص موضع ماکیاولی درباره طبیعت می‌نویسد:

آنچه توجه ماکیاولی را به خود جلب می‌کند طبیعت چیزها به طورکلی نیست بلکه حقیقت بالفعل چیزها، حقیقت چیز تکین و تکینگی مورد خاص آن است. و چیز مزبور همچنین هدف، وظیفه و مسئله تکینی است که باید اقامه و حل شود. در همین تفاوت جزئی می‌توانیم تشخیص دهیم که چه چیزی کل گفتار ماکیاولی را متفاوت و مجزا می‌سازد. (آلتسر، ۱۳۹۶: ۶۳)

### پایین‌آوردن اهداف فضیلت محور و ایجاد جانشین برای انسان خوب ارسطویی

پیش‌تر درخصوص تمایز میان انسان خوب و شهروند خوب صحبت کردم. در اینجا درباره وضع متفاوتی از فضیلت در راستای شهروند خوب، ازنظر ماکیاولی، صحبت خواهم کرد. در فلسفه سیاسی کلاسیک عدالت مهم‌ترین فضیلت است و در مرکز اندیشه سیاسی افلاطون و ارسطو قرار دارد و مصلحت عمومی افراد مبتنی بر شکل‌گیری حکومتی است که در آن عدالت به معنای کاملش شکل گیرد. درواقع، فضیلت عدالت مصلحت عمومی را رقم می‌زند. اما لئو اشتراوس در تفسیر خود از ماکیاولی معتقد است که او این مناسبات را بر عکس کرده است. ماکیاولی معتقد است که بفضیلتی و بی‌اخلاقی اساس اخلاق است و از روملوس نام می‌برد که برادر خودش را در جهت تأسیس و ایجاد مصلحت عمومی در روم کشیت.<sup>۱</sup> علت اینکه بی‌عدالتی می‌تواند نهاد عدالت ایجاد کند این است که سرشت او به دنبال نیکی نیست. بنابراین برای فضیلت باید او را مجبور کرد. اشتراوس می‌نویسد:

به زبان دیگر، نمی‌توان خوبی جامعه را یعنی خیر عموم را در چارچوب فضیلت تعریف کرد بلکه باید فضیلت را در چارچوب خیر عموم تعریف کرد. این فهم از فضیلت است که، درواقع، تعیین‌کننده زندگی جوامع است. منظور از خیر عموم اهدافی است که عملاً توسط تمام جوامع دنبال می‌شود. این اهداف عبارت‌اند از آزادی از سلطه بیگانه، ثبات و حکومت قانون، کامیابی، شکوه و جلال و فرمانروایی. (اشتراوس، ۱۳۹۱: ۵۰-۵۱)

بنابراین، مصلحت کشور و وضعیت استثنایی، درواقع، تعیین‌کننده فضیلت و مصلحت عمومی است. ماکیاولی در رد نگاه فضیلت محور اندیشه کلاسیک و دفاع از رویکرد خود می‌نویسد:

<sup>۱</sup> مطلبی که ماکیاولی درخصوص روملوس می‌گوید بسیار طولانی است و نمی‌شود حتی در پاورقی آورد پس به آن تنها ارجاع می‌دهیم (ماکیاولی، ۱۳۷۷: ۶۵-۶۷).

آنچه مانده آن است که شهریار را با رعایا و دوستان خود چگونه سر می‌باید کرد. می‌دانم که در این باب بسیار نوشته‌اند و امید است که سخن‌گفتن مرا در این باره گستاخی به شمار نیاورید... بهویژه که در این باب رأی‌هایی جز رأی‌های دیگران دارم. اما مرا سر آن است که سخنی سودمند از بهر آن کس که گوش شنوا دارد پیش کشم. و بر آنم که به جای خیال‌پردازی به واقعیت روی می‌باید کرد... بسیاری در باب جمهوری‌ها و پادشاهی‌هایی خیال‌پردازی کرده‌اند که هرگز نه کسی دیده و نه شنیده است. شکاف میان زندگی واقعی و زندگی آرمانی چندان است که هرگاه کسی واقعیت را به آرمان بفروشد، به جای پایستن خویش، راه نابودی را در پیش می‌گیرد. هر که بخواهد در همه حال پرهیزگار باشد، در میان این همه ناپرهیزگاری، سرنوشتی جز ناکامی نخواهد داشت. ازین‌رو، شهریاری که بخواهد شهریاری را از کف ندهد می‌باشد شیوه‌های ناپرهیزگاری را بیاموزد و هرگاه نیاز باشد به کار بندد. (ماکیاولی، ۱۳۸۷: ۱۳۳)

در واقع، ماکیاولی فضیلت سیاسی را به جای فضیلت اخلاقی می‌شناسد و معیار را در اخلاق متحول می‌کند. از این لحظه به بعد، الزاماً پرهیزگاری موجب رستگاری نخواهد شد بلکه گاهی باید راست‌کرداری را کنار گذاشت و با نیرنگ رفتار کرد. زیرا سرانجام در سیاست نیرنگ بر راست‌کرداری برتری می‌یابد. به همین دلیل اشتراوس می‌نویسد:

جامعه مدنی نه در عدالت که در بی‌عدالتی بنیان گرفته است و بنیان‌گذار پرآوازه‌ترین امپراطوری‌های جهان برادرکشی بیش نیست. باری، عدالت در جایی قرار گرفته است که جامعه‌ای در کار باشد و تا زمانی که بشر نتوانسته باشد نظمی که در آن برای عدالت جایی باشد ایجاد کند عدالتی وجود نخواهد داشت. (اشتراوس، ۱۳۹۳: ۱۹۹)

## برهم‌زدن نسبت قدرت انسان و بخت و ایجاد اقتدار

مبتنی بر دو وضعی که پیش‌تر توضیح دادم، ماکیاولی، از آن‌جاکه نسبت میان ایجاد و حفظ قدرت سیاسی را بر طبیعت و فضیلت به معنای اندیشه سیاسی کلاسیک مرجع کرده است<sup>۱</sup>، دیگر به دنبال ایجاد دولتی نیست که ما را به فضیلت اخلاقی انسان خوب ارسطویی نزدیک کند، چیزی که برای آن یونانیان نه تنها به هنر بلکه به بخت نیز نیاز داشتند. افلاتون در کتاب قوانین می‌نویسد:

گرچه نخست خدا و پس از او بخت و اتفاق است که همه امور آدمیان را اداره می‌کند ولی برای اینکه در این باره زیاد سخت‌گیر نباشیم، بهتر است تصدیق کنیم که عامل سومی هم در کار

<sup>۱</sup> آردیتو دقیقاً به همین معنا ماکیاولی را مؤسس اندیشه سیاسی می‌داند. زیرا او سیاست را محدود به علم دولت و نگهداری از آن می‌داند (Ardito, 2015: 281).

است و آن هنر و مهارت انسانی است. چه در لحظه‌ای که کشته دستخوش امواج دریا می‌شود خیلی فرق می‌کند که ناخدا مردی هنرمند و ماهر باشد یا نه. (افلاطون، ۱۳۵۴: ۷۰۹)

یا ارسسطو در کتاب سیاست می‌نویسد:

از آنچه گفتیم چنین برمی‌آید که پاره‌ای از مواهب باید از پیش فراهم باشد و باقی را قانون‌گذار خود پدید آورد. از این‌رو، باید آرزو کنیم که حکومت ما از آنچه فقط به یاری بخت حاصل می‌شود بهره‌مند باشند. زیرا این نکته را ما به عنوان اصل متعارف پذیرفته‌ایم که پاره‌ای از مواهب مادی فقط فرازآورده بخت است. اما تأمین فضیلت هر کشور نه کار بخت بلکه حاصل دانش و مملکت‌داری است. فضیلت هر کشور وابسته به آن است که افرادی که در حکومت شرکت دارند دارای فضیلت باشند. (ارسطو، ۱۳۹۰: ۱۳۳۲الف)

ماکیاولی نیروی بخت را، به طور کامل، به دلیل اینکه انتظارات را پایین آورده است و به طور کلی رویکرد خود را تغییر داده است کنار می‌گذارد و صرفاً به هنر و ویرتوی مردانه می‌پردازد و بخت را چیزی چز فرصت تلقی نمی‌کند و می‌نویسد:

و اما در میان آنانی که با تکیه بر هنر خویش به شهرباری رسیده‌اند نه به یاری بخت، بلندپایه‌ترینشان، به گمان من، موسی و کوروش و رومولوس و تسوس و مانندان ایشان‌اند... اگر در کار و نهاد ایشان نیک بنگریم... و چون در کردار و زندگی اینان بنگریم، می‌بینیم که بخت جز فرصت چیزی بدانان نبخشیده بود. بخت نزد ایشان ماده را فراهم آورد اما آنان بودند که با هنر خویش بدان صورت دلخواهشان را بخشنیدند. بی‌آن فرصت هنر ایشان ناچیز می‌شد و بی‌آن هنر فرصت بر باد می‌رفت. (ماکیاولی، ۱۳۸۷: ۸۰)

ماکیاولی بخت را به شیوه‌ای نوآین، مبتنی بر مختصات تفکر نوآین خودش، توضیح می‌دهد. بخت نمی‌تواند، بدون ریشه‌دونیدن در تاروپود روابط انسانی، خودآین و مستقل باشد و در هدایت قدرتش مطابق خواست خویش آزاد باشد. بر عکس، بخت مدنظر ماکیاولی اتفاقی است که ویرتو می‌تواند به طرزی مؤثر به آن چنگ زند و، درنتیجه، بر آن مسلط شود. در غیر این صورت، اتفاق به طرزی بی‌ثمر از کف می‌رود و، درنتیجه، ویرتو تحت سلطه آن قرار می‌گیرد. ماکیاولی شهربار خویش را به یادگیری این درس سیاسی متوجه می‌سازد. اشتراوس می‌نویسد:

ماکیاولی پس از مخالفت با آرمان‌گرایی فلسفه سیاسی کلاسیک، رهیافتی واقع‌گرایانه به امور سیاسی ارائه می‌دهد. اما این سخن تنها نیمی از حقیقت است (یا به زبان دیگر، واقع‌گرایی او نوع

خاصی است). نیمی دیگر از حقیقت در این عبارت از ماقیاولی آمده است. بخت زن<sup>۱</sup> است و با ویرتوی مردانه کامل می‌توان آن را از آن خویش ساخت. (اشтраوس، ۱۳۹۱: ۱۴۲)

بنابراین، دیگر تشکیل جامعه سیاسی مطلوب بر ابزاری که زمانه در اختیار ما قرار می‌دهد مبتنی نیست، بلکه انسان ابزارها را خودش ایجاد می‌کند و به کار می‌برد. اشтраوس می‌نویسد:

همچنین، ازنظرِ ماقیاولی، تأسیس هرگونه جامعه سیاسی، حتی مطلوب‌ترین جامعه سیاسی، متکی به شانس نیست زیرا می‌توان بر شانس غلبه نمود یا شرایط نامساعد را به شرایط مساعد تبدیل نمود. برای حل مسائل سیاسی، آن‌گونه که ماقیاولی ارائه می‌دهد، تضمین وجود دارد زیرا اولاً، هدفی پایین‌تر از خیال‌پردازی‌های فلاسفه کلاسیک در نظر گرفته شده و، لذا، با آنچه بیشتر آدم‌ها عملاً مطلوب می‌دانند هماهنگ است و، ثانیاً، می‌توان بر شانس غلبه کرد و، بدین‌ترتیب، مسائل سیاسی به مسئلهٔ تکنیکی تبدیل می‌شود. (اشтраوس، ۱۳۹۱: ۱۴۶)

### تعدیل غایت اندیشهٔ سیاسی و صورت‌بخشی علمی و تکنیکی به آن

بخت امری است که خارج از قدرت انسانی است. در اندیشهٔ کلاسیک، ارسسطو گفته بود که بخت امری مشخص نیست و اصلاً «به حکم ضرورت باید نامعین باشد» و به همین دلیل، به اعتقاد او،

آدمیان بخت را از مقولهٔ امور نامعین می‌دانند که عقل آدمی از پژوهیدن آن‌ها ناتوان است.  
(ارسطو، ۱۳۸۵: ۱۹۷الف)

اگر دیگر بخت در فلسفه دارای قدرت نباشد، آنگاه برای ماقیاولی مسیر برای وضع نظریه دولت سیاسی جدید هموار گشته است. از این لحظه به بعد، چون انسان صرفاً توضیح‌دهندهٔ همه‌چیز است می‌تواند فن یا تکنیک وضع سیاسی را نیز توضیح دهد و با غلبه بر شانس، چنان‌که پیش‌تر گفتیم، مسائل اندیشهٔ سیاسی به تکنیک سقوط می‌کند. اشтраوس در این زمینه می‌نویسد:

ظاهرًا ماقیاولی با ارسسطو موافق است زیرا او نیز می‌گوید که اگر امور فاسد باشند -یعنی اگر مردم فاسد باشند- نظام سیاسی مطلوب تحقق نخواهد یافت. اما آنچه که برای ارسسطو ناممکن بود برای ماقیاولی مسئله‌ای دشوار است که توسط انسانی برجسته، که به استفاده از ابزاری فوق العاده پرداخته و امور فاسد را به امور خوب تبدیل می‌نماید، قابل حل به نظر می‌رسد. مانعی که بر سر

۱ اشтраوس در تاریخ فلسفه سیاسی خود، در بخش ماقیاولی، می‌نویسد: «آن بختی که برای یونان قابل توضیح و مهارکردن نبود برای ماقیاولی تبدیل به زنی می‌شود که مردان جوان و دارای ویرتو می‌توانند بر آن چیره شوند» (Strauss, 1987: 299-30).

راه تأسیس بهترین نظام سیاسی است انسان‌ها هستند که به منزله موادی خام و به منظور غلبه بر آن‌ها می‌توان تغییر شکلشان داد. (اشтраوس، ۱۳۹۱: ۱۴۳)

در واقع، تکنیک به معنای دورشدن از غایبات انسانی و فضیلت محور و رفتن به سمت اندیشیدن در برابر ابزارها مبتنی بر واقعیت مؤثر است و، از نظر اشتراوس، این موجب از خودبیگانگی انسان با طبیعت کلی می‌شود و همین تغییر رویه ماکیاولی به سمت تکنیکی کردن سیاست بیشترین تأثیرگذاری را بر هاوز و فیلسوفان بعدی داشته است (Burns, 2021: 5-9). اشتراوس معتقد است که حتی ماکیاولی ایجاد فضیلت عدالت را هم امری تکنیکی می‌داند.

اگر تکنیک یا فن جای طبیعت را بگیرد، دیگر فضایل مبتنی بر طبیعت در مناسبات قدرت سیاسی کارایی خودشان را از دست می‌دهند. زیرا فضیلت اگرچه به خود نیک است اما می‌تواند در زمان و مکان نامناسب و در دست فردی نامناسب ایجاد بحران کند. بنابراین، فضیلت الزاماً به موفقیت نمی‌انجامد و نمی‌تواند غایت تفکر سیاسی هم باشد. درخصوص این امر، ماکیاولی دو سردار نامی تاریخ را به نام‌های اسکیپیو و هانیبال را مثال می‌آورد که با دو نوع رفتار و روش متفاوت، یکی مبتنی بر فضیلت بود و دیگری ددمنشانه و مبتنی بر رذیلت، هردو به موفقیت دست پیدا کردند.<sup>۱</sup> چون اثر هر دو عمل یکسان است، برای ماکیاولی که کلی نظریاتش مبتنی بر واقعیت مؤثر خارجی است، هر دو در زمان و مکان خودشان دارای اهمیت یکسان هستند، حتی اگر یکی با پرهیزگاری عمل کرده باشد و دیگری دقیقاً نقطه مقابل باشد.

دلیل اینکه ماکیاولی می‌تواند چنین نتیجه‌ای بگیرد را اسکینر بسیار ساده بیان کرده است:

وقتی مسئله دفاع از میهن باشد، فضایل اخلاقی هیچ جایگاهی ندارد. (اسکینر، ۱۳۸۰: ۱۰۲-۱۰۳)

در واقع، همان‌طور که اشتراوس می‌گوید:

عصیان واقع گرایانه ماکیاولی بر ضد سنت وی را به اینجا می‌رساند که میهن‌دوستی یا فقط فضایل سیاسی را جانشین تعالی روح انسانی کند یا، به عبارت دقیق‌تر، جانشین فضایل اخلاقی و زندگی خردمندانه و فیلسوفانه کند. این عصیان هدف نهایی را آگاهانه پایین می‌گرفت تا احتمال رسیدن به آن را بیشتر کند. (اشтраوس، ۱۳۹۳: ۱۹۸)

۱ ماکیاولی می‌نویسد: «چرا هانیبال باینکه رفتارش به کلی برخلاف اسکیپیو بود در ایتالیا به همان موفقیت‌هایی دست یافت که اسکیپیو در اسپانیا به چنگ آورده بود. تعجب آور است که بعضی از سرداران باینکه رفتارشان به کلی برخلاف رفتار کسانی است که پیش‌تر نام برد، به همان موفقیت‌هایی دست می‌یابند که آن کسان به چنگ آورده‌اند. چنین می‌نماید که پیروزی‌های نظامی ارتباطی با رفتار شخصی ندارد و فضایلی که در فصل پیش برشمردم نه مایه قدرت‌اند و نه منشأ نیکبختی زیرا همه کسانی که صفات و ویژگی‌هایی خلاف آن را دارند به شهرت و اعتبار می‌توانند دست یابند...» (ماکیاولی، ۱۳۷۷: ۳۵۹-۳۶۰).

ماکیاولی، با انکار غایت‌شناسی مبتنی بر طبیعت فلسفه کلاسیک، بر غایت بهمنزله عرصه‌ای تمرکز می‌کند که در آن انسان‌ها می‌توانند از جبرگرایی زمخت و مشیت‌گرایی درجهت وضع اصول سیاسی درست خارج شوند و وضع مطلوب خود را درجهت مصلحت کشور یا دولت ایجاد کنند. ماکیاولی در گفتارها می‌نویسد:

از وطن به‌هرحال باید دفاع کرد، چه از راه افتخارآمیز و چه با وسائل ننگ آور. (ماکیاولی، ۱۳۷۷: ۱۳۷۷)

(۴۰۹)

بنابراین، ماکیاولی همراه با تمام فیلسوفانی که پس از او به اندیشه سیاسی می‌پردازنده‌اند هدفش دولت و امنیت آن است و، ازین‌پس، بهترین نظم سیاسی موضوعیت ندارد (Pelluchon, 2005: 82). از این لحظه به بعد، به اعتقاد لئو اشتراوس، علم در خدمت کسب قدرت قرار می‌گیرد. یعنی قراردادن لوازم موردنیاز برای دستیابی به غایات طبیعی ما. این غایات دیگر نمی‌توانند شامل دانش برای خود دانش باشند. غایت انسان به صیانت نفس و آسودگی محدود می‌شود. انسان به‌عنوانِ فاتح بالقوه طبیعت در بیرون از طبیعت قرار می‌گیرد. این پیش‌اپیش بدین معناست که هماهنگی میان ذهن انسان و کل وجود ندارد (اشتراوس، ۱۳۹۲: ۷۳-۷۴).

## نتیجه‌گیری

در این مقاله بیش از هرچیز برای نگارنده توضیح موضع‌گیری پیچیده لئو اشتراوس نسبت به فلسفه سیاسی کلاسیک و جدید مدنظر بوده است. یعنی جایی که لئو اشتراوس با توجه به فهمی نوآین، که از یونان و تفسیر فلسفه سیاسی آنان به دست آورده است، به نقد و تفسیر اندیشه سیاسی جدید (در این مقاله ماکیاولی) می‌پردازد. درواقع، اشتراوس تقریباً هم بهتر از هر کسی فلسفه سیاسی عصر جدید را فهمیده است و هم می‌شود گفت مهم‌ترین منتقد آن نیز هست. علت این درک ژرف را نگارنده موضع پیچیده‌ای او می‌داند که با استفاده از ابزار خاستگاه فلسفه سیاسی (یعنی یونان) به‌سمتِ فهم گستالت ماکیاولی و متعاقباً نقد او حرکت کرده است.

در این مقاله، در فصل نخست به مهم‌ترین وجوه فهم لئو اشتراوس از یونانیان، با توجه به متون خود فیلسوفان پرداختم و نشان دادم که، از نظر لئو اشتراوس، کشف قانون طبیعی به‌عنوانِ امری غیرسوبرکتیو و فارغ از هرگونه مبنای ایدئولوژیکی یا موضع‌گیری سنتی مهم‌ترین دستاورده یونانیان است. بر همین اساس، اشتراوس فلسفه را مقدم بر سیاست می‌داند. زیرا حقوق طبیعی مقدم بر سیاست است و فهم این حقوق اساس وظیفه فلسفه کلاسیک است. از طرف دیگر طبیعت، به‌عنوانِ رأس هرم فکری یونانی در اندیشه عملی، فضیلت را برای رستگاری شهر به‌عنوانِ غایت معرفی می‌کند. به همین دلیل فیلسوفان یونانی، براساسِ نظر اشتراوس، مهم‌ترین فعالیت نظری در سیاست را فهم بهترین حکومت برای ایجاد و تحقیق فضایل و عدالت می‌دانند. بنابراین، در رأس نگاه یونانیان به غایت اندیشه سیاسی، نظام سیاسی مبتنی بر فضیلت و ایجاد انسان نیکبخت و فضیلت‌مند قرار دارد. در ارتباط با همین بخش، در فصل بعدی، بنابر ادعای اشتراوس که ماکیاولی به پدیده سیاسی دست نیافته که اندیشه کلاسیک متوجه نشده باشد، به بررسی این ابزار در اندیشه کلاسیک،

پیش از ظاهر شدن ماکیاولی، پرداختم و نشان دادم که ویرتو و غایت اندیشه سیاسی و معنی شهروند در نظام فکری ماکیاولی در اندیشه افلاطون و ارسطو وجود داشته اما، بهدلیل تفاوت غایات و عدم مبتنی کردن فلسفه به صرف توضیح وضع موجود، فلسفه یونان برای آن شأن نظری قائل نبوده است و نشان دادم که به همین دلیل بود که ماکیاولی می توانست تعریف متفاوتی از بخت بدهد.

در بخش مربوط به اندیشه ماکیاولی، بنابر تفسیر اشتراوس، توضیح دادم که عمدۀ دستاورهای او، یعنی کنارزدن نظریۀ طبیعت، جانشین‌کردنِ فضیلت سیاسی بهجای فضیلت اخلاقی، تعریف بخت به معنای زن و فرصت و همچنین ارائه تعریفی جدید از دولت، صرفاً بهدلیل دو اتفاق اساسی و دگرگونی بنیادین در نگاه کلاسیک بوده است: (۱) پایین‌آوردن افق، که با این کار معنای واقعیت مؤثر را جای طبیعت (یعنی همان نظم خارجی‌ای که در اندیشه کلاسیک بر عالم حکم می‌راند) نشاند و (۲) پایین‌آوردن اهداف، که با این کار رستگاری دولت را بهجای فضیلت و مصلحت عمومی در معنای تحقق‌بخشی به فضایل گذاشت. بنابراین، به نظر اشتراوس، ماکیاولی به‌طورکلی حال و هوای اندیشه سیاسی غرب را با همین دو عملکرد به صورت اساسی متحول می‌سازد. ماکیاولی با این تحول بخت را از ساحت اندیشه سیاسی خارج می‌کند و ویرتو و تکنیک یا فن استواری و نگهداشت دولت مقتدر سیاسی را با آن جانشین ساخته و، از این طریق، سیاست را به علم دولت و مناسبات قدرت تبدیل می‌کند.

## References

- Plato (1401), *The Republic*, translated by Fouad Rouhani, Scientific and Cultural Publications, 21st edition
- Plato (1354), *Laws*, translated by Mohammad Hassan Lotfi, Kavian Publishing, first edition
- Plato (1357), *Collection of Works (Volume 6) Letters*, translated by Mohammad Hassan Lotfi, Tehran: Kavian Publishing
- Aristotle (1390). *Politics*, translated by Hamid Enayat, Tehran: elmi va farhangi Publishing, 7th edition
- Aristotle (1385). *Nicomachean Ethics*, translated by Mohammad Hassan Lotfi, Tehran: tareh no, second edition
- Aristotle (1385). *Metaphysics*, translated by Mohammad Hassan Lotfi, Tehran: tareh no, second edition
- Aristotle (1385). *Nature*, translated by Mohammad Hassan Lotfi, Tehran: tareh no, second edition
- Strauss, Leo (1393). *Natural Law and History*, translated by Baqer Parham, Tehran: Agah, third edition
- Strauss, Leo (1392). *The City and Man*, translated by Rasoul Namazi, Tehran: Agah: First Edition
- Strauss, Leo (2012). *What is Political Philosophy*, translated by Farhang Rajai, Tehran: elmi va farhangi Publishing, Fourth Edition
- Skinner, Quentin, (2016). *Foundations of Modern Political Thought*, translated by Kazem Firouzmand, two volumes, Tehran: Agah, First Edition
- Skinner, Quentin (2001). *Machiavelli*, translated by Ezatollah Foladvand, Tehran: Tarh No, Fourth Edition
- Bernardetti, Seth (2017). *Plato's Feast with Strauss*, translated by Iraj Azarfza, elmi va farhangi Publishing, Tehran, First Edition
- Tajik, Nasser (2017). *Strauss and Plato*, Tehran: Naqd Farhang Publishing, First Edition
- Foster, Michael B. (2013). *The Gods of Political Thought (Volume One, Parts One and Two)*, translated by Javad Sheikh-ol-Islami, Tehran: Amir Kabir, Second Edition
- Cassirer, Ernst (2014). *The Myth of the State*, translated by Yadollah Moqen, Tehran: Hermes, third edition
- Machiavelli, Niccolo (2008). *Shahriar*, translated by Dariush Ashouri, Tehran: Agah, sixth edition
- Machiavelli, Niccolo (2008). *Discourses*, translated by Hassan Lotfi, Tehran: Kharazmi, first edition
- Ardito, A.M.(2015). **Machiavelli and modern state**. New York: Cambridge University Press.
- Bellotti, R. A. (2009). *Niccolo Machiavelli: the laughing lion and the strutting fox*. United Kingdom: Rowman & Littlefield publishers, INC.
- Landon, W.J.(2005).**Politics, Patriotism and Language:Niccolò Machiavelli's "Secular Patria" and the Creation of an Italian National Identity**. New York: Peter Lang Publishing, Inc., .
- Burns, timothy W(2021). **Leo Strauss: ON MODERN DEMOCRACY, TECHNOLOGY AND LIBERAL EDUCATION**, University of New York Press, Albany
- Pangle, Thomas l(2006). **Leo Strauss: an introduction to his thought and intellectual legacy**, The Johns Hopkins University Press
- Pangle, Thomas l(1989). **The Rebirth of Classical Political Rationalism: An Introduction to the Thought of Leo Strauss**, The University of Chicago Press

- Lampert, Laurence(2013). **the enduring importance of leo strauss**, the university of chicago press
- Germino, Dante(1991). **Blasphemy and Leo Strauss's Machiavelli**, The Review of Politics, Vol. 53, No. 1, Special Issue on the Thought of Leo Strauss (Winter, 1991), pp. 146-156
- Pelluchon, Corine(2005), **Leo Strauss and the Crisis of Rationalism: Another Reason, Another Enlightenment**, University of New York Press, Albany
- Janssens, David(2008), **Between Athens and Jerusalem: Philosophy, Prophecy, and Politics in Leo Strauss's Early Thought**, University of New York Press, Albany
- Strauss, L. (1958). **Thoughts on Machiavelli**. The Free Press, qzencoe, Illinois.
- Strauss, L.(1987). **HISTORY OF POLITICAL PHILOSOPHY** (Third Edition ed.). (L. STRAUSS, & J. Cropsey, Eds.) Chicago: The University of Chicago Press.
- strauss, l. (1975). **An Introduction to political philosophy(Ten Essays by LEO STRAUSS)** , ( H. Gildin, Ed) Detroit. Wayne State University Press
- Vatter, Miguel(2021). **Foucault and Strauss on Platonic Political Philosophy**, University of New York Press, Albany